

MOEN®

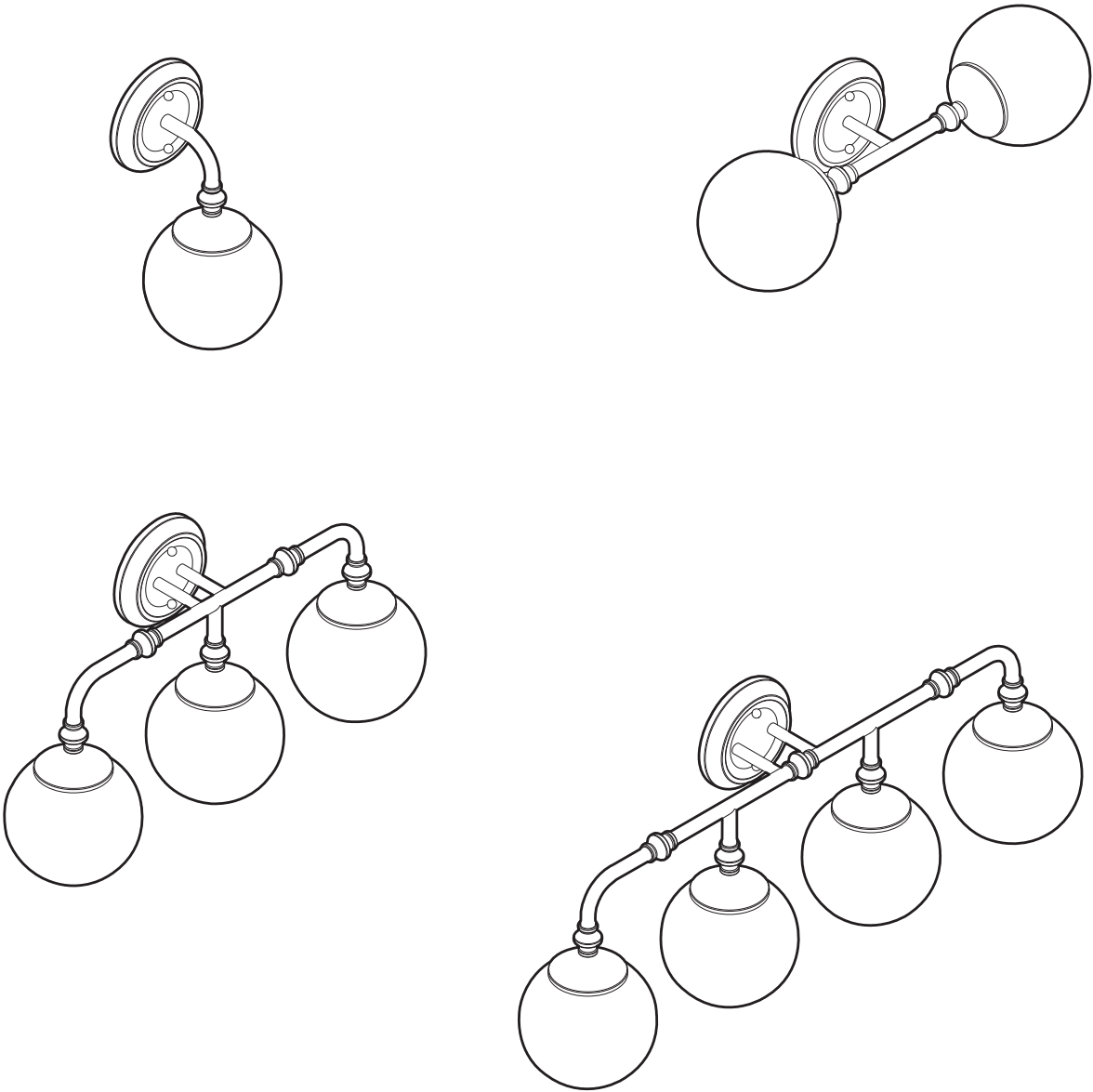
INS10957 - 6/20



INS10957

COLINET™/MC

Available Products / Productos disponibles / Produits disponibles



Tools Required / Herramientas necesarias / Outils nécessaires



Phillips Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis Phillips



Drill
Taladro
Perceuse



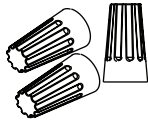
Level
Nivel
Niveau



Electrical Tape
Cinta aislante
Ruban isolant

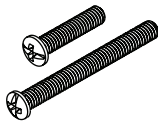


Pencil
Lápiz
Crayon



Included Hardware:

- (3) wire nuts
- (2) 30 mm screws
- (2) 18 mm screws

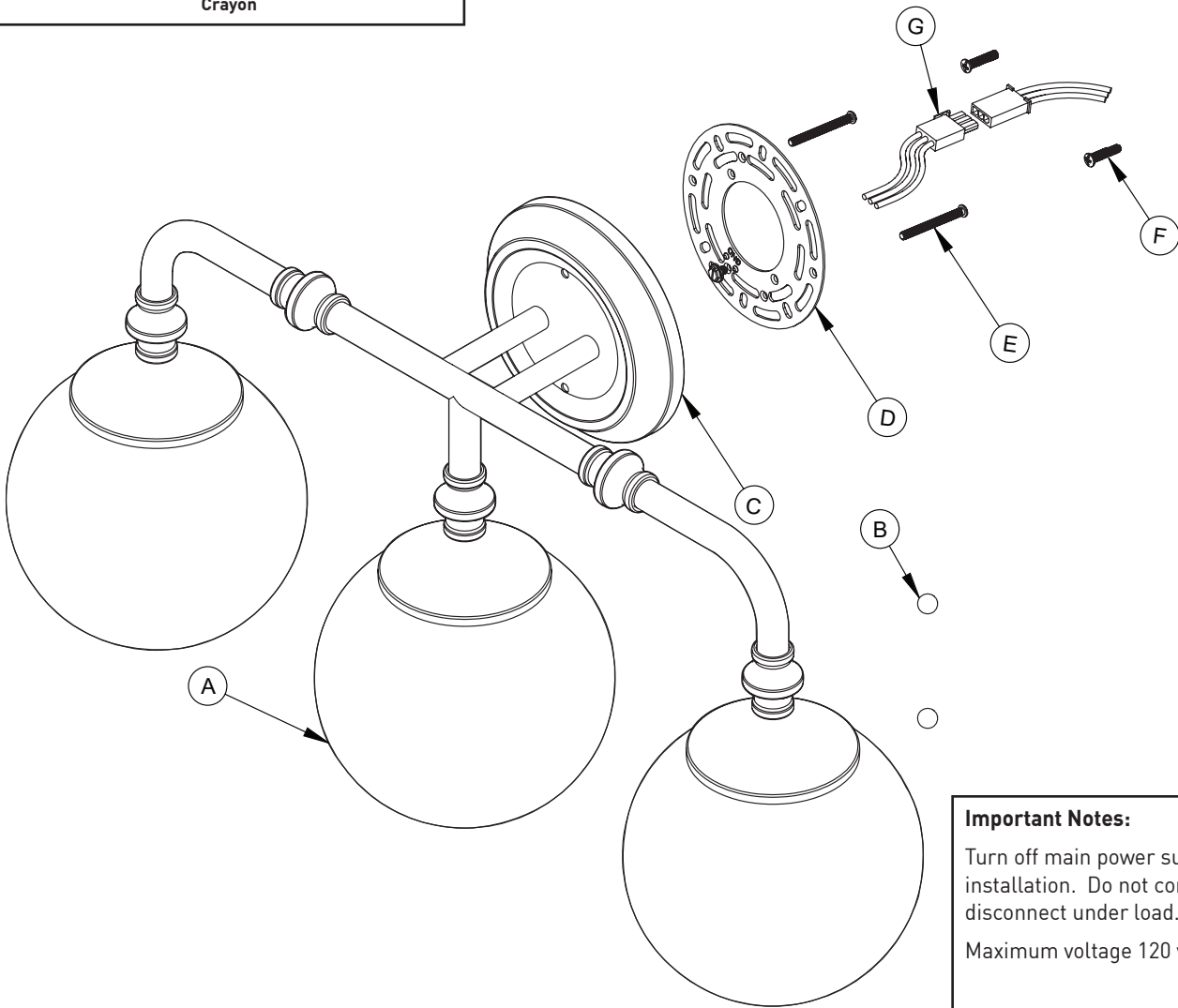


Herrajes incluidos:

- (3) tuercas de empalme de cables
- (2) tornillos de 30 mm
- (2) tornillos de 18 mm

Quincaillerie incluse :

- (3) capuchons de connexion
- (2) vis de 30 mm
- (2) vis de 18 mm



Important Notes:

Turn off main power supply during installation. Do not connect or disconnect under load.

Maximum voltage 120 v

Notas importantes:

Durante la instalación, desconecte la alimentación eléctrica principal. No conecte ni desconecte con carga.

Tensión máxima: 120 V

Remarques importantes :

Couper l'alimentation en électricité principale avant l'installation. Ne pas connecter ou déconnecter lorsque sous charge.

Tension maximale 120 V

Diagram

- A. Globe
- B. Decorative Nut (2)
- C. Decorative Base
- D. Mounting Plate
- E. 30 mm screw
- F. 18 mm screw
- G. Quick Connect

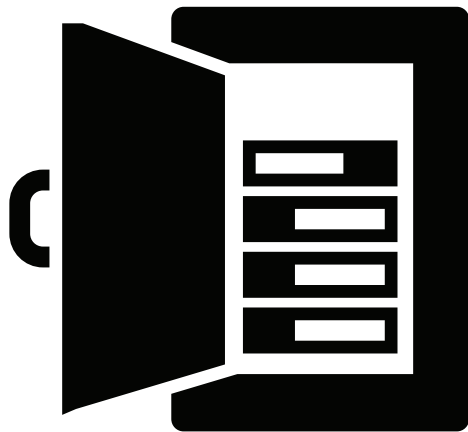
Diagrama

- A. Globo
- B. Tuerca decorativa (2)
- C. Base decorativa
- D. Placa de montaje
- E. Tornillo de 30 mm
- F. Tornillo de 18 mm
- G. Conexión rápida

Illustration

- A. Globe
- B. Écrou décoratif (2)
- C. Base décorative
- D. Plaque de montage
- E. Vis de 30 mm
- F. Vis de 18 mm
- G. Connexion rapide

1



Turn off main power supply.

Desconecte la alimentación eléctrica principal.

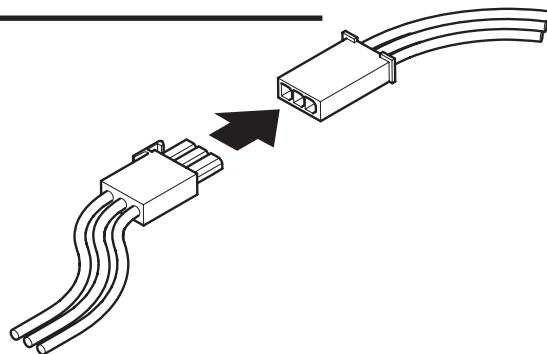
Couper l'alimentation en électricité principale.

2

Disconnect quick connect wires from light assembly.

Desconecte de la lámpara los cables de conexión rápida.

Débrancher les fils de connexion rapide de l'ensemble d'éclairage.

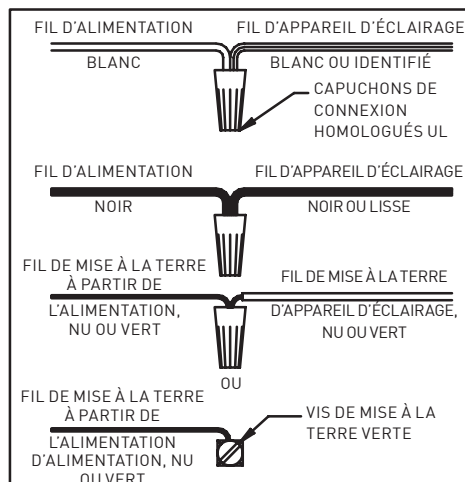
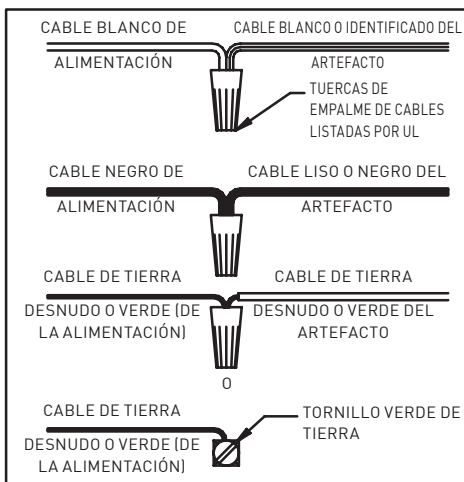
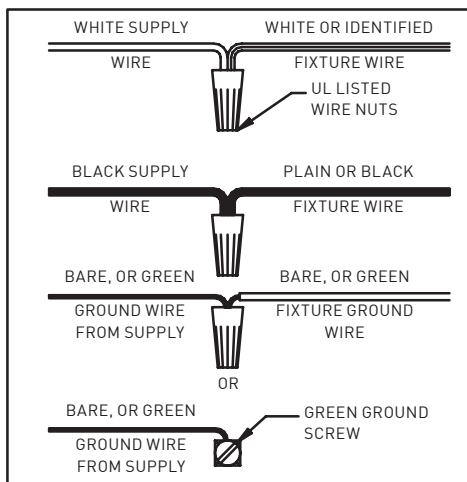
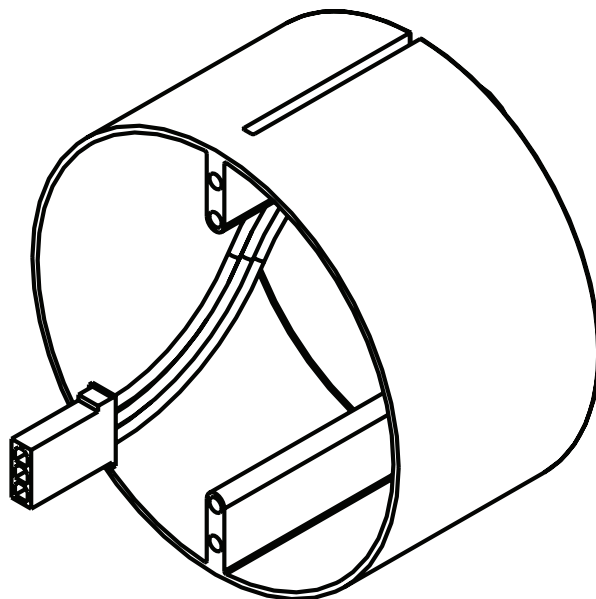


3

Connect quick connect wires to electrical box wires as shown below using provided wire nuts.

Conecte los cables de conexión rápida a los cables de la caja de conexiones según se muestra abajo utilizando las tuercas de empalme de cables suministradas.

Brancher les fils de connexion rapide aux fils du coffret électrique comme illustré ci-dessous en utilisant les capuchons de connexion.

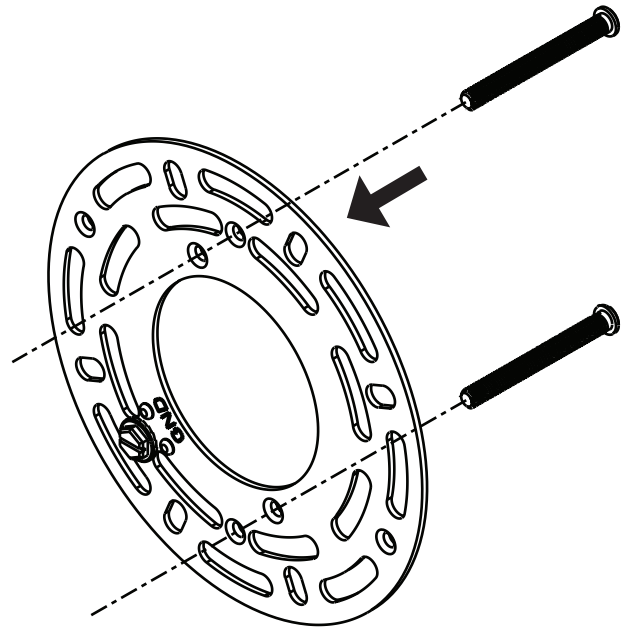


4

Thread the 30 mm screws into the appropriate holes from the backside.

Atornille los tornillos de 30 mm dentro de los orificios apropiados desde la parte trasera.

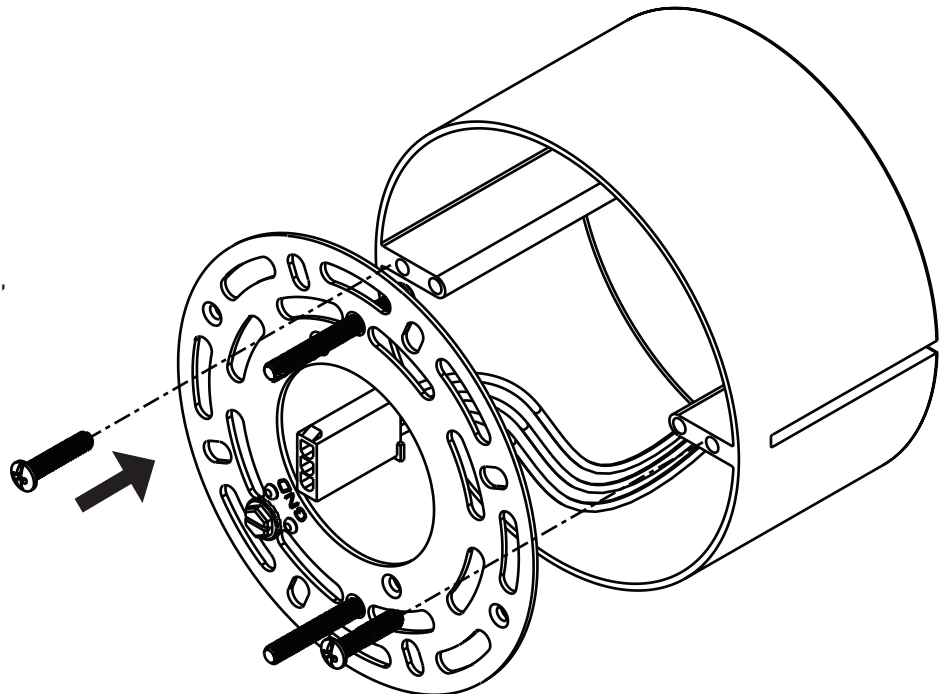
Visser les vis de 30 mm dans les trous appropriés à partir de l'arrière de la plaque.

**5**

Use level to ensure the 30 mm screws are vertical. Once level, attach the mounting plate to the electrical box with the provided 18 mm screws.

Use un nivelador para asegurarse de que los tornillos de 30 mm estén en posición vertical. Después de nivelada, sujete la placa de montaje a la caja de conexiones mediante los tornillos de 18 mm suministrados.

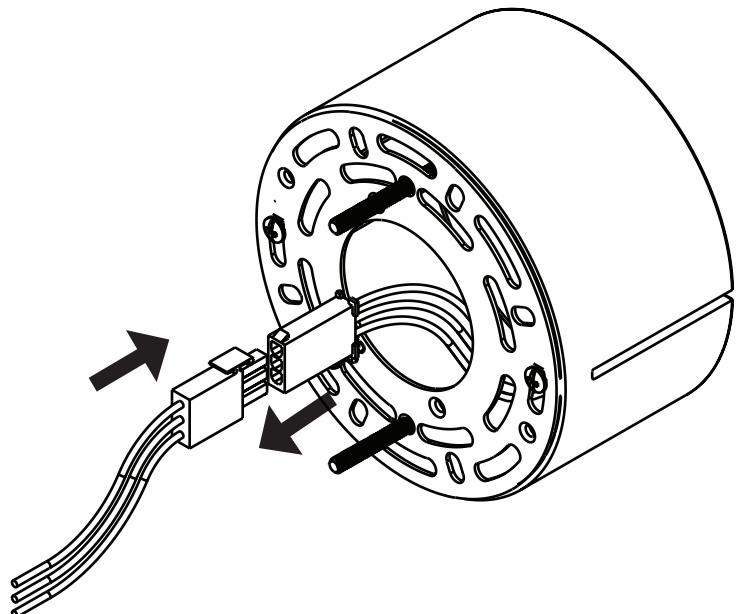
Utiliser un niveau pour s'assurer que les vis de 30 mm sont à la verticale. Lorsqu'elles sont de niveau, fixer la plaque de montage sur le coffret électrique à l'aide des vis de 18 mm fournies.

**6**

Connect the Quick Connect wires.

Conecte los cables de Conexión Rápida.

Brancher les fils de connexion rapide.

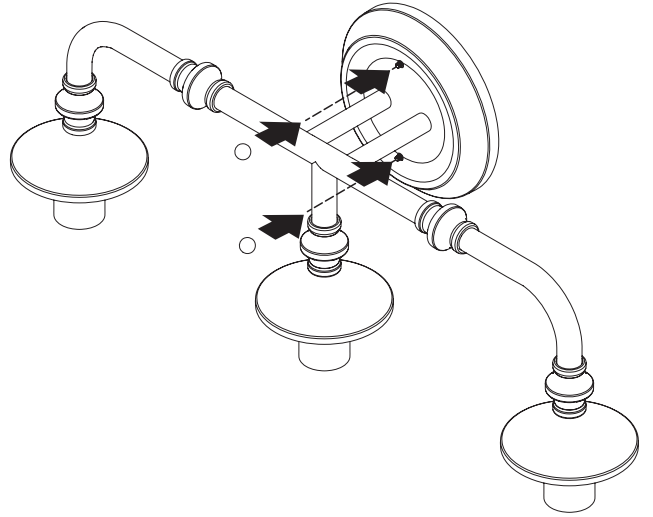
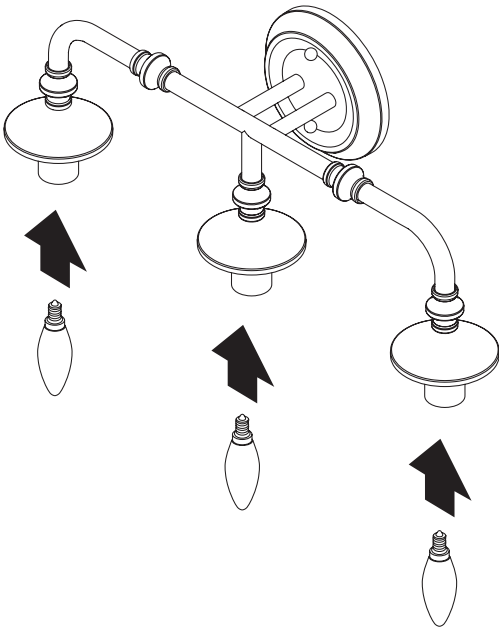


7

Place the light assembly over the screws. Then, place the decorative nuts over the screws and tighten until firm.

Coloque la lámpara sobre los tornillos. Luego, coloque las tuercas decorativas sobre los tornillos y apriete hasta que queden firmes.

Placer l'ensemble d'éclairage par-dessus les vis. Puis placer les écrous décoratifs sur les vis et bien les serrer.

**8**

Install proper rated light bulb. Maximum bulb is 60 watt type B10.

Instale el foco/bombilla de capacidad apropiada. La capacidad máxima del foco/bombilla es: 60 watts tipo B10.

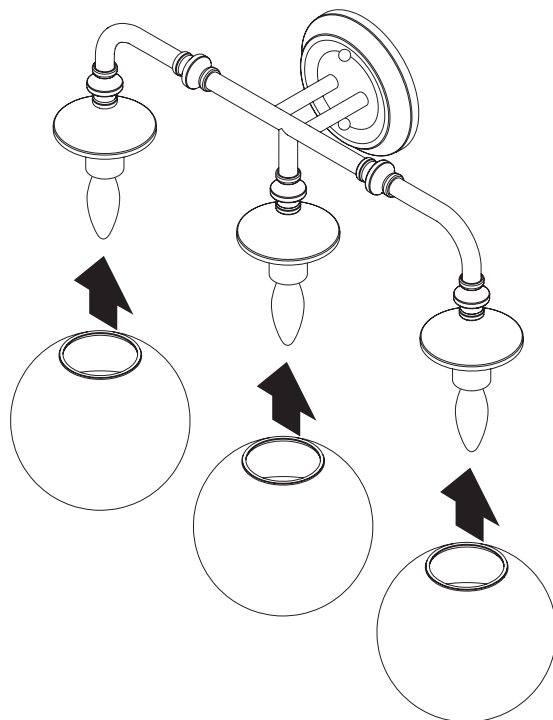
Installer une ampoule d'un calibre adéquat. La puissance maximale d'une ampoule de type B10 est de 60 W.

9

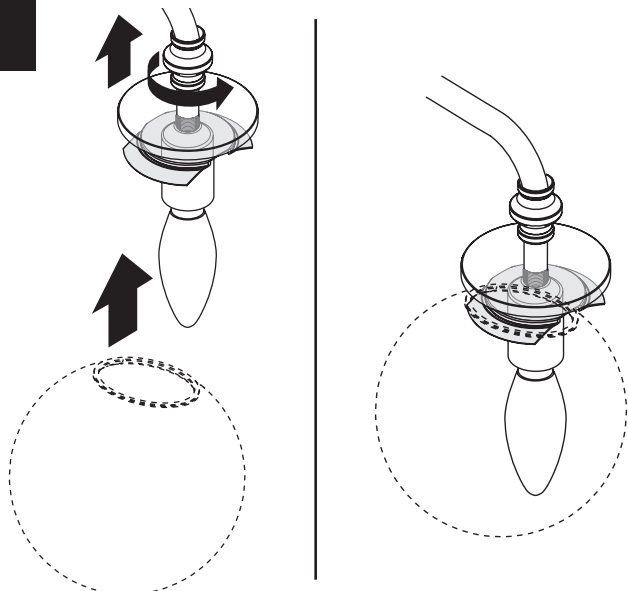
Install Globe **(A)** at an angle onto light fixture bracket as illustrated. Adjust globe to ensure bracket rests inside of globe to hold into place. Repeat steps for all globes.

Instale el globo **(A)** en un ángulo en la ménsula de la lámpara como se ilustra. Ajuste el globo para asegurarse de que la ménsula descansa dentro del globo para mantenerlo en su lugar. Repita los pasos para todos los globos.

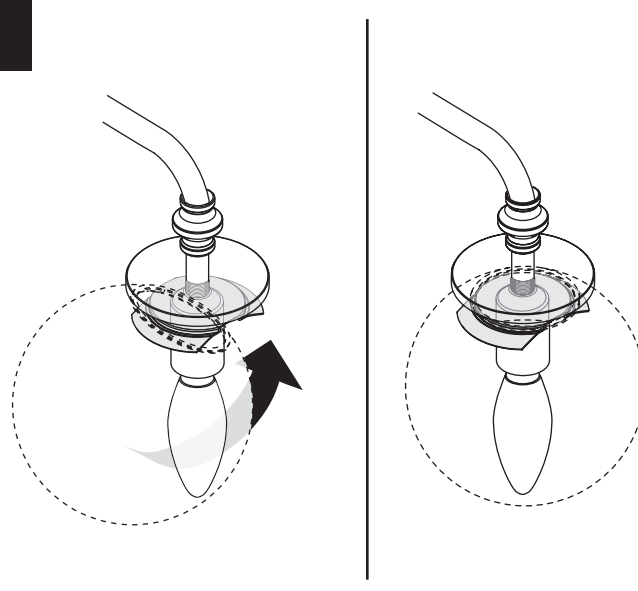
Installer le globe **(A)** en angle sur le support du luminaire comme illustré. Ajuster le globe pour s'assurer que le support repose à l'intérieur du globe pour le garder bien en place. Reprendre ces étapes pour tous les globes.



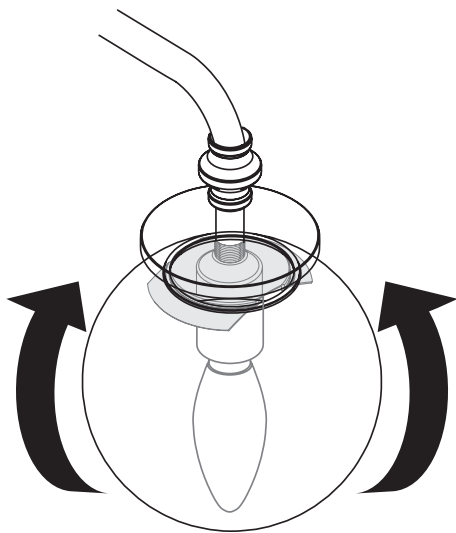
1



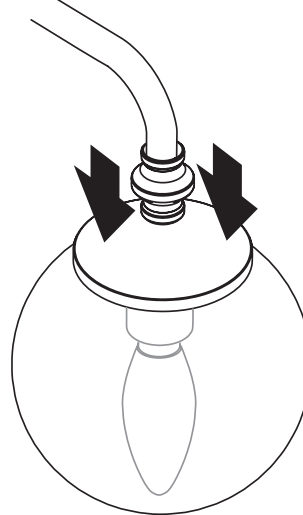
2



3



4

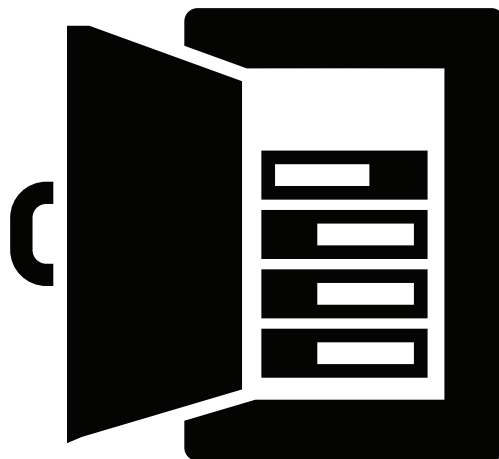


10

Turn on the power supply and verify that light works.

Conecte la alimentación eléctrica y verifique que la lámpara funciona.

Rétablir l'alimentation en électricité et vérifier que le luminaire s'allume.



LIMITED LIFETIME WARRANTY:

If this product fails due to materials or workmanship at any time during the life of the product, Moen will replace it free of charge, postage-paid. Simply contact Moen at 1-800-882-0116 for replacement information. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MOEN DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: THIS WARRANTY IS YOUR SOLE REMEDY AND MOEN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR OTHERWISE, INCLUDING LOST REVENUES AND LOST PROFITS, ARISING OUT OF ANY THEORY OR RECOVERY, INCLUDING STATUTORY, CONTRACT OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL MOEN'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA:

Si este producto falla debido a sus materiales o mano de obra en cualquier momento de la vida del mismo, Moen lo reemplazará sin cargo, con franqueo pagado. Si necesita información sobre reemplazo, sólo debe llamar a Moen al 1-800-882-0116. Esta garantía no cubre productos que hayan sido maltratados, alterados, dañados, mal utilizados, cortados o gastados. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, MOEN NIEGA SU RESPONSABILIDAD SOBRE TODA OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA, CON INCLUSIÓN DE TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD Y/O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: ESTA GARANTÍA ES SU EXCLUSIVO RECURSO Y MOEN NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, YA SEA DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSIGUIENTE, EJEMPLAR O DE OTRO TIPO, CON INCLUSIÓN DE INGRESOS PERDIDOS Y GANANCIAS PERDIDAS, QUE SURJA DE CUALQUIER TEORÍA O RECUPERO INCLUIDOS LOS LEGALES, CONTRACTUALES O EXTRA CONTRACTUALES. NO OBSTANTE EL PLAZO DE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA O IMPLÍCITA, O EN CASO DE QUE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD COMPLETA DE MOEN SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSIGUIENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES INDICADAS PUEDEN NO APLICARSE A SU CASO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE TENER TAMBIÉN DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO O PROVINCIA A OTRA.

GARANTIE À VIE LIMITÉE :

Si ce produit devient défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication à tout moment au cours de la durée de vie du produit, Moen le remplacera sans frais, port payé. Il suffit de contacter Moen au 1-800-882-0116 pour obtenir des renseignements sur le remplacement du produit. Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont été utilisés de façon abusive, ni qui ont été modifiés, endommagés, mal utilisés, coupés ou qui sont simplement usés. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOEN EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ ET/OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ : CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET MOEN NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES, DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU AUTRES, Y COMPRIS LES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS DÉCOULANT DE TOUTE THÉORIE DU DROIT OU D'UN RECouvreMENT, Y COMPRIS CEUX PRÉVUS PAR LA LOI, LES CONTRATS OU LES DÉLITS CIVILS. NONOBTANT LES MODALITÉS DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE OU SI TOUTE GARANTIE LIMITÉE ÉCHOUÉ DANS SON OBJET ESSENTIEL, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE MOEN NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, IL SE PEUT QUE LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS PRÉCITÉES NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PARTICULIERS, MAIS VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

MOEN®

25300 Al Moen Drive • North Olmsted, OH 44070-8022
Customer Service USA: 1-800-882-0116 • International Customer Service: 1-440-962-2263
Moen Incorporated ©2020 • www.moen.com

25300 Al Moen Drive • North Olmsted, OH 44070-8022 - Estados Unidos
Servicio al cliente, EE. UU.: 1-800-882-0116 • Servicio al cliente, internacional: 1-440-962-2263
Moen Incorporated ©2020 • www.moen.com.mx

25300 Al Moen Drive • North Olmsted, OH 44070-8022, USA
Service à la clientèle aux É.-U. : 1 800 882-0116 • Service à la clientèle internationale : 1 440 962-2263
Moen Incorporated ©2020 • www.moen.ca